



Тридцать седьмая сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
Помощь студентам-беженцам в южной части Африки

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ | 1 - 4 | 3 |
| II. ПРИЗЫВЫ ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ И ОТВЕТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА | 5 - 7 | 3 |
| III. БОТСВАНА | | |
| A. Общее положение | 8 -15 | 4 |
| B. Ход осуществления проектов | 16-18 | 6 |
| C. Прочие вопросы, касающиеся студентов | 19 | 7 |
| IV. ЛЕСОТО | | |
| A. Общее положение | 20-29 | 8 |
| B. Ход осуществления проектов | 30-44 | 11 |
| C. Прочие вопросы, касающиеся студентов | 45-46 | 14 |
| V. СВАЗИЛЕНД | | |
| A. Общее положение | 47-54 | 15 |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| В. Ход осуществления проектов | 55-57 | 17 |
| С. Прочие вопросы, касающиеся студентов | 58-59 | 18 |
| VI. ЗАМБИЯ | 60-65 | 19 |
| VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ | 66-68 | 20 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

| | | |
|---|--|----|
| I. ВЗНОСЫ ПРАВИТЕЛЬСТВ, ВЫДЕЛЕННЫЕ НА ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ БОТСВАНЕ, ЛЕСОТО, СВАЗИЛЕНДУ И ЗАМБИИ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПОЛУЧЕНЫ К 15 ИЮЛЯ 1982 ГОДА В ОТВЕТ НА ПРИЗЫВ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОТ 8 ИЮНЯ 1977 ГОДА | | 21 |
| II. ВЗНОСЫ НА ДВУСТОРОННЕЙ ОСНОВЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 ИЮЛЯ 1982 ГОДА В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ПРОГРАММЫ ПОМОЩИ УЧАЩИМСЯ-БЕЖЕНЦАМ ИЗ ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ В БОТСВАНЕ, ЛЕСОТО, СВАЗИЛЕНДЕ И ЗАМБИИ, ПО ПРЕДСТАВЛЕННЫМ УВКБ СВЕДЕНИЯМ | | 22 |
| III. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПРОЕКТОВ, ФИНАНСИРУЕМЫХ УВКБ ИЛИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С УВКБ, ПО СОСТОЯНИЮ НА 15 ИЮЛЯ 1982 ГОДА | | 26 |

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 36/170 просила, среди прочего, Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжить организацию и осуществление эффективной программы в области образования и другой соответствующей помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки, нашедшим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1982 года о текущем положении в деле осуществления программы и представить Ассамблее доклад на ее тридцать седьмой сессии.
3. 19 июля 1982 года Верховный комиссар выступил с заявлением на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета, в котором он также информировал Совет о мерах, принятых УВКБ для помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки, проживающим в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде.
4. Помощь в области образования по-прежнему является первоочередной задачей УВКБ в деле поиска прочных решений проблем беженцев. Обучение во всех его формах служит предпосылкой для достижения самообеспеченности, являющейся жизненно необходимым условием любого прочного решения. В южной части Африки этот вид помощи приобретает особое значение, поскольку эта помощь направлена на восполнение тех потерь, которые несет молодежь, лишенная равных возможностей в области образования в рамках системы апартеида в Южной Африке и в Намибии. В то же время УВКБ готовит студентов-беженцев из Намибии и Южной Африки стать участниками экономического строительства по их возвращении в независимую Намибию и занять свое законное место в Южной Африке. Все эти программы в области образования осуществляются при активном участии "прифронтовых" государств, либеральная политика предоставления убежища которых имеет неоценимо важное значение для УВКБ.

II. ПРИЗЫВЫ ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ И ОТВЕТНЫЕ ДЕЙСТВИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА

5. В соответствии с возложенными на него Генеральным секретарем обязанностями по осуществлению координации и во исполнение своего мандата Верховный комиссар выступил 8 июня 1977 года с общим призывом сделать взносы в программу помощи беженцам из Намибии, Южной Африки и Южной Родезии, получивших убежище в ряде стран, в том

/...

числе в Анголе, Ботсване, Замбии, Лесото, Мозамбике, Объединенной Республике Танзании и Свазиленде. В ответ на этот призыв в июле 1982 года правительства предоставили для Ботсваны, Лесото, Замбии и Свазиленда сумму в 15 950 833 долл. США. Перечень взносов приводится в приложении I.

6. Ряд правительств, международных учреждений и национальных и межправительственных организаций продолжают предоставлять на двусторонней основе различные другие взносы для оказания помощи студентам-беженцам в этих странах. Как было сообщено УВКБ, взносы для оказания помощи студентам-беженцам в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде по состоянию на 15 июля 1982 года составили 8 651 336 долл. США. Подробная разбивка этих взносов приводится в приложении II. Кроме того, было предоставлено несколько стипендий, чтобы дать возможность этим беженцам учиться в предоставивших им убежище странах, а также и в других странах.

7. В приложении III кратко изложены проекты, финансируемые Управлением Верховного комиссара или в сотрудничестве с этим Управлением в контексте программы помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки.

III. БОТСВАНА

A. Общее положение

8. Настоящий доклад охватывает период с 15 июля 1981 года по 30 июня 1982 года и касается исключительно студентов-беженцев из Намибии и Южной Африки. Ботсвана по-прежнему принимала студентов-беженцев из Намибии и Южной Африки. В течение рассматриваемого периода властями Ботсваны было зарегистрировано в общей сложности 134 студента-беженца (111 - из Южной Африки и 23 - из Намибии).

Студенты-беженцы

9. Перспективы для выезда беженцев из южной части Африки, которым было разрешено выехать для учебы и поселения, оставались ограниченными по ряду причин. Основные страны, в которых происходит расселение беженцев, считают, что они не могут принять новых беженцев, поскольку им предстоит еще вовлечь в экономическую жизнь тех, кого они уже приняли в предыдущие годы. Спад в мировой экономике также является решающим фактором в принятии решений частными организациями, предоставляющими стипендии, и странами, в которых селятся беженцы. Трех намибийцам был разрешен въезд в Соединенные Штаты Америки для поселения и трудоустройства под патронажем Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), признанной Организацией африканского единства (ОАЕ), 69 человек выехали из Ботсваны в различные страны, главным образом Замбию и Танзанию, с целью устройства там и/или получения образования. Из числа этих студентов-беженцев 53 были членами Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК), 9 - членами СВАПО и остальные - членами Панафриканского конгресса Азии, Южная Африка (ПАК).

/...

10. Тринадцать студентов-беженцев из Намибии вернулись в Ботсвану по завершении курса обучения за границей. 27 студентов-беженцев из Намибии и 26 - из Южной Африки выехали из Ботсваны для обучения на курсах профессиональной подготовки в Федеративной Республике Германии, финансируемых фондом "Отто Бенике". 26 южно-африканских и 22 намибийских беженца выехали на Кипр, где они должны пройти обучение на курсах профессиональной подготовки с использованием оборудования, предоставленного совместно УВКБ и правительством Кипра. Эта группа должна была выехать на Кипр гораздо раньше, однако ее выезд задержался в связи с недостаточной степенью готовности средств и помещений для ее приема.

11. В общей сложности на территории Ботсваны проходят курс обучения в высших учебных заведениях 30 студентов-беженцев из южной части Африки. Из них 26 - южноафриканцы и 4 - намибийцы. Они проходят обучение в университетском колледже Ботсваны, в политехническом институте, национальном институте здравоохранения, сельскохозяйственном колледже и колледже по подготовке учителей. Еще 26 студентов-беженцев из Южной Африки и 11 - из Намибии посещают средние школы. 212 студентов-беженцев в поселении Дукве либо ожидают приема в учебные заведения, либо посещают курсы в общеобразовательном центре (см. пункт 15 ниже). Из них 122 - беженцы из Южной Африки, а 90 - из Намибии.

12. В 1981 году УВКБ выделило первоначальную сумму в размере 100 000 долл. США для выплаты 40 стипендий студентам, уже проходящим курс обучения, и 45 стипендий студентам-новичкам. Эта сумма была использована для выплаты стипендий 84 студентам-беженцам, 24 из которых получили среднее образование, а 12 были исключены из учебных заведений по различным причинам, в том числе за плохое поведение, неспособность приспособиться к условиям школ-интернатов и по причинам личного характера. Связанные с этим расходы УВКБ составили в общей сложности 86 069 долл. США.

13. Ввиду ограниченных финансовых возможностей Программа Организации Объединенных Наций общеобразовательной и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки (ЮНЕТПСА) не предоставила новых стипендий. Ботсванский лютеранский комитет связи и Всемирная федерация национальных университетских союзов (ВФНУС) предоставили ряд стипендий студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки для целей их краткосрочного обучения на курсах профессиональной подготовки и в университете в Ботсване.

Социальное обеспечение студентов-беженцев

14. Все средние и специальные школы или учебные заведения в Ботсване имеют пункты общественного питания. В период ожидания приема в учебные заведения студенты-беженцы проживают в поселении Дукве, где они обеспечиваются питанием, медицинским обслуживанием и другим

/...

необходимым обслуживанием. По существующему двустороннему соглашению правительство Ботсваны получило новые финансовые средства на строительство еще 85 жилых домов индивидуального типа в Дукве. В консультации со всеми заинтересованными сторонами в конце 1981 года было отменено положение о предоставлении денег на личные мелкие расходы беженцам, проживающим в Дукве. Эта мера явилась для беженцев стимулом к началу и расширению своих небольших коммерческих мероприятий в области садоводства и птицеводства в целях достижения самообеспеченности. Всем заинтересованным лицам или/и группам предоставлялись сельскохозяйственные орудия и инвентарь, семена, однодневные цыплята и корм для птицы. Беженцам были доступны консультативные услуги, которыми они с готовностью пользовались.

Общеобразовательный центр в поселении беженцев в Дукве

15. В течение отчетного периода число учащихся в общеобразовательном центре было очень низким. Отчасти это объясняется тем обстоятельством, что большинство беженцев были направлены на курсы профессиональной подготовки за рубежом и заинтересованностью возможностью переселения. В целях приведения центра в соответствие с имеющимся положением было начато обследование его содержания и структуры. На взнос, предоставленный правительством Норвегии, была построена и оснащена многоцелевая научная лаборатория. Из-за отсутствия квалифицированных сотрудников из числа беженцев осуществить набор персонала для технической библиотеки не удалось. Те, кто был подготовлен для такой работы и проявляли интерес к библиотечной работе, выехали из страны в целях получения стипендий за рубежом. Учитывая наличие в начальной школе в Дукве помещений, не используемых на полную мощность, был рассмотрен вопрос о том, чтобы создать в одном из зданий техническую библиотеку.

В. Ход осуществления проектов

Проект 1. Возможности для обучения 50 южно-африканских беженцев в университетском колледже в Ботсване

16. Ввиду сохраняющейся нехватки подготовленных абитуриентов в 1981/82 учебном году 50 мест, зарезервированные в университетском колледже для студентов-беженцев, остались незаполненными. Есть надежда, что из 24 студентов-беженцев, окончивших среднюю школу, несколько человек будут подготовлены к поступлению в университет в 1982/83 учебном году, который начинается в августе.

Проект 2. Программа строительства средних школ

17. Неполная средняя школа в Мошупе и полная средняя школа в Палапие функционируют надлежащим образом. Смета текущих расходов правительства по двум этим школам превышает первоначальную смету на 1 140 116 долл. США, которая была полностью оплачена за счет средств УВКБ.

/...

Раздел 3. Поселение беженцев в Дукве

18. В течение подотчетного периода перспективы переселения в другие страны породили среди беженцев неопределенное отношение к мероприятиям по достижению самообеспеченности среди беженцев, проживающих в Дукве. Эта тенденция была замедлена путем введения системы предварительного отбора и проведения консультаций с целью определения тех, кто мог бы иметь возможность переселения. Прекращение ежемесячной выплаты сумм на мелкие расходы породило желание начинать и развивать мероприятия по достижению самообеспеченности главным образом в области птицеводства и садоводства. Было создано стадо животных для обеспечения молоком наиболее нуждающихся в нем групп населения, а для расширения и улучшения хлебопечения были предоставлены консультативные услуги. В Дукве находятся два специалиста по социальным вопросам, которые предоставляют индивидуальные и групповые консультации в таких областях как здравоохранение, образование, занятость и мероприятия по обеспечению самообеспеченности. Выделенная на 1981 год сумма в размере 400 000 долл. США была полностью реализована, и на 1982 год УВКБ выделило на проект поселения в Дукве сумму в размере 649 885 долл. США.

С. Прочие вопросы, касающиеся студентов

19. В консультации с УВКБ правительство решило провести анализ проблемы беженцев на общенациональной основе. Такой анализ поможет определить число беженцев и их структуру с учетом их национальности, возраста, пола, образования, занятости и состояния здоровья. Это также поможет определить возможности улучшения предоставления консультаций. По завершении этой работы все беженцы в Ботсване получают удостоверения личности.

/...

IV. ЛЕСОТО

A. Общее положение

20. Несмотря на неблагоприятное геополитическое положение Лесото, правительство этой страны проводит весьма либеральную политику в отношении лиц, действительно ищущих убежище, строго соблюдает основной принцип отказа от насильственного возвращения, содействует воссоединению семей беженцев и выдает предусмотренные Конвенцией Организации Объединенных Наций проездные документы беженцам, законно проживающим в Лесото и желающим выехать за границу на поселение, учебу, на работу или для воссоединения с семьей. В этом отношении политика правительства состоит в скорейшем вовлечении беженцев в жизнь общества. Ввиду соображений национальной безопасности правительство не поддерживает идею создания изолированных центров или отдельных поселений для беженцев на территории страны. Что касается студентов-беженцев, то эта политика нашла свое конкретное воплощение в резервировании мест в учебных заведениях Лесото от начальных школ до Национального университета, а также в предоставлении жилья в общежитиях или частных домах. Ввиду расширения обязанностей в плане работы с беженцами в Лесото правительство в тесном сотрудничестве с УВКБ приняло решение создать новую группу по делам беженцев в рамках министерства внутренних дел, которое будет заниматься исключительно вопросами беженцев.

Численность студентов-беженцев

21. По состоянию на конец мая 1982 года правительство Лесото все еще не дало официального одобрения доклада о масштабах проблем беженцев в учебных заведениях в Лесото, подготовленного консультантом в феврале 1981 года при поддержке ЮНЕСКО/ПРООН. Правительству также предстоит дать ответ на предложение ЮНЕСКО об учреждении должности статистика в целях оказания помощи представителю УВКБ в Лесото в деле ведения картотеки новейших данных, касающихся студентов-беженцев, причем желательно, чтобы эта должность была учреждена правительством и занимал ее представитель народности басуто. По расчетам правительства, в стране находится 11 500 беженцев, из которых 1 055 были охвачены в 1981 году деятельностью УВКБ. В начале 1982 года в начальных школах было зарегистрировано 52 ребенка-беженца, которые получали помощь от УВКБ; в то же время в средних школах было зарегистрировано 33 беженца, которым оказывало поддержку УВКБ; из общего числа 190 иностранных студентов, обучающихся в Национальном университете Лесото, в 1981/82 учебном году 31 были беженцами; 28 из которых - из Южной Африки, 2 - из Уганды и 1 из Намибии.

22. Со времени последней миссии по обзору, проведенной в апреле 1981 года и до конца апреля 1982 года, в Лесото прибывало приблизительно 30-35 человек в месяц, впервые прибывающих из Южной Африки и желающих получить убежище. В течение рассматриваемого периода страну покинули для получения образования за границей в общей сложности 173 студента-беженца.

/...

Здравоохранение

23. На всех действительных беженцев в Лесото распространяется действие национального плана здравоохранения, по которому медицинская помощь предоставляется за низкую плату. Номинальная плата, которая взимается в начале курса лечения, выплачивается из фонда УВКБ, руководство которым осуществляет министерство внутренних дел. Были введены отдельные ставки оплаты медицинских услуг для граждан Лесото и иностранцев. Поэтому правительство все еще изучает вопрос о том, следует ли рассматривать беженцев в качестве иностранцев или граждан Лесото в отношении ставок оплаты медицинских услуг. В тех случаях, когда требуются услуги специалиста, всегда достигается договоренность, если в этом бывает необходимость, с больницами, находящимися за пределами страны, о предоставлении соответствующего лечения. Соответствующие путевые расходы, медицинские расходы и расходы на медикаменты предоставляются для оплаты в УВКБ.

24. В качестве мероприятий в развитие программы, осуществляемой в рамках Международного года инвалидов в 1981 году, правительственный госпиталь в Масеру провел обследование и выявил тех беженцев, которые страдают физическими и умственными недостатками, а также недугами социального характера. Существование этой группы беженцев-инвалидов обуславливает осуществление в 1983 календарном году всеобъемлющей программы их лечения и возвращения к активной жизни с тем, чтобы дать им возможность более самостоятельной жизни и впоследствии полностью включиться в жизнь общества.

Предоставление консультаций

25. Услуги по предоставлению консультаций для беженцев оказываются службой УВКБ по проведению консультаций для беженцев, находящейся в Масеру. Проведением индивидуальных консультаций занимаются два квалифицированных консультанта. Оба они размещены в Масеру. Консультанты УВКБ оказывают помощь сотрудникам центра по приему беженцев в вопросе расширения основных консультативных услуг для новых, ищущих убежища беженцев, которые размещаются в центре. Есть надежда, что возможные доноры предоставят средства на цели оказания помощи УВКБ по расширению консультативных возможностей этой службы, с тем чтобы она могла эффективно и действенно расширить консультативные услуги в области образования студентам-беженцам.

Обеспечение беженцев жильем

26. После кратковременного проживания сроком не более шести недель в центре для приема беженцев в Масеру большинство беженцев смогли снять себе жилье. Некоторые, однако, проживают у своих друзей или родственников, которые остались на постоянное жительство в Лесото. Беженцы, которые не проживают в центре для приема беженцев или которые не проживают у своих друзей или родственников, всегда имеют возможность снять жилье за умеренную плату.

/...

Образование

27. Из 500 южноафриканцев, обучающихся в учебных заведениях Лесото, 118 являются учащимися-беженцами, которые регулярно дают о себе сведения министерству внутренних дел и службе УВКБ по проведению консультаций для беженцев и о них известно, что они посещают учебные заведения Лесото. 52 учащихся обучаются в начальных школах, 30 - в средних школах, 4 - в центрах профессионально-технической подготовки и 32 - в университете. Со времени представления предыдущего доклада за пределами Лесото соответственно в Болгарии, Гвинеи, Канаде, Объединенной Республике Танзании и Соединенных Штатах Америки были размещены 300 абитуриентов.

28. Кроме того, считается, что существуют 22 кандидата, которых в начале учебного года следует направить для обучения в учебные заведения за пределами Лесото. В 1981/82 учебном году в общей сложности 156 иностранных студентов Национального университета Лесото, 32 из которых являлись действительными беженцами, получили стипендии от следующих организаций:

- a) ЮНЕТПСА (100);
- б) Всемирная организация университетской взаимопомощи (31);
- с) Фонд Содружества для технического сотрудничества (13);
- d) Deutscher Akademischer Austauschdienst (6);
- e) Американский институт Африки (5);
- f) Экуменическая программа стипендий (1).

Содержание и личные принадлежности

29. В силу того, что в Лесото постоянно ощущается нехватка средств для предоставления стипендий на начальном, среднем и профессионально-техническом уровне обучения, УВКБ вносит плату за обучение, выделяет средства на учебники, канцелярские товары, форму, а также выплачивает пособия всем студентам-беженцам вплоть до уровня старших классов средней школы. По окончании средней школы учащиеся, желающие продолжать образование в университете, как правило, подают заявления о предоставлении стипендий в ЮНЕТПСА, Всемирную федерацию национальных университетских союзов (ВФНУС) или же в иное финансирующее учреждение. Учреждение, предоставляющее стипендии, обычно выплачивает, помимо платы за обучение, пособия на оплату жилья и денежные пособия как в течение учебного года, так и во время каникул. Общая сумма средств по двум проектам, охватывающим потребности на начальном, среднем и профессионально-техническом уровне обучения, на 1982 календарный год составляет 88 000 долл. США.

/...

В. Ход осуществления проектов

Проект 1: Строительство дополнительных жилых и вспомогательных помещений для размещения учащихся-беженцев из южной части Африки в Национальном университете Лесото

30. По просьбе УВКБ правительство Соединенных Штатов Америки через ЮСАИД предоставило сумму в размере 1 103 896 долл. США для финансирования строительства и оборудования студенческого общежития на 50 мест, шести домов для персонала, столовой и канализационной сети для Национального университета Лесото. Правительство и УВКБ заключили соглашение о руководстве этим проектом, осуществление которого началось 1 апреля 1981 года и должно быть завершено к 30 сентября 1982 года.

31. Осуществление данного проекта идет хорошими темпами и выражается надежда на то, что вся работа будет завершена в срок. Темпы строительства и оборудования шести помещений для персонала были настолько высоки, что к марту 1982 года все шесть зданий были заселены. Завершено было также строительство двух зданий студенческого общежития, и в начале 1982/1983 учебного года студенты смогут переехать в эти здания. Завершающей стадии достигла работа по строительству канализационной системы. Поскольку работа по расширению столовой идет по графику, весь комплекс должен войти в строй в сентябре 1982 года.

Проект 2: Строительство Центра для приема беженцев в Масеру

32. Строительство и оборудование помещений по первоначальному проекту было завершено в сентябре 1981 года. В настоящее время предоставлены 120 коек, а также матрацы, одеяла и шкафы, с тем чтобы надлежащим образом разместить лиц, ищущих убежище. Комплекс включает также помещения для спорта и отдыха и небольшой приусадебный участок.

33. Завершение этого проекта позволило частично решить такие проблемы, стоящие перед вновь прибывающими лицами, ищущими убежище, как первоначальное расселение и адаптация к новой обстановке в стране, предоставившей убежище, что позволило им более легко войти в ритм жизни в данной стране. Были удовлетворены основные потребности в области питания, и пока не зарегистрировано случаев недоедания среди лиц, проживающих в комплексе. Обслуживающий персонал Центра предоставляет основное консультативное обслуживание проживающим в нем учащимся, а также устраивает регулярные встречи с представителями Консультативной службы УВКБ в Лесото в целях обсуждения проблем общего характера, а также отдельных случаев, которые требуют особого внимания.

34. По ассигнованиям на 1982 год УВКБ выделило 55 677 долл. США, с тем чтобы дать возможность правительству покрыть текущие расходы Центра в течение 1982 календарного года.

/...

Проект 3: Расширение и оборудование Технического института в Леротולי

35. Создание трех дополнительных мастерских в Техническом институте в Леротולי позволит организовать курсы кройки и шитья и обивочных работ для более чем двухсот учащихся-беженцев. Эта цифра включает тех, кто завершает среднее образование, и тех, кто, как ожидается, пройдут переподготовку в Лесото и пожелают поступить на курсы подготовки, организуемые в рамках этого проекта. Основной целью данного проекта является предоставление беженцам возможности приобретения новых профессиональных навыков, с тем чтобы они лучше могли конкурировать с гражданами страны на рынке труда, а также для повышения шансов в области самостоятельной занятости.

36. Завершение строительства помещений и их оборудования на один год отстает от запланированных сроков. Помимо двух помещений для персонала завершено строительство трех мастерских для курсов кройки и шитья и обивочных работ общей площадью 426 квадратных метров. Завершена стадия обеспечения оборудованием и материалами для первоначальной подготовки, включая 48 рабочих столов, 5 обивочных машин и 10 швейных машин.

37. После ряда отсрочек правительству удалось решить все технические проблемы, с тем чтобы в изле 1982 года начать осуществление программ профессионально-технической подготовки в области кройки и шитья и обивочных работ. В настоящее время ведется набор преподавательского состава, а в надлежащие сроки будут отобраны кандидаты на курсы. Согласно сообщениям правительства, по меньшей мере одна треть всех мест, планируемых на год по каждой программе, будет зарезервирована для учащихся-беженцев, которые желают специализироваться в таких областях, как кройка и шитье и обивочные работы.

38. УВКБ выделило 41 789 долл. США на покрытие расходов в 1982 календарном году. Тем не менее ожидается, что в начале 1983 года правительство возьмет на себя покрытие текущих расходов.

Проект 4: Расширение и модернизация культурно-массовых сооружений в студенческом центре Национального университета в Лесото

39. Хотя планируемое расширение жилых помещений для учащихся позволит учащимся-беженцам оставаться в студенческом городке даже во время каникул, нынешнее состояние культурно-массовых сооружений и оборудования требует улучшения и расширения для удовлетворения потребностей все возрастающего числа студентов, проживающих в общегитии, из которых беженцы и иностранные студенты представляют собой довольно значительную часть.

/...

40. В силу резкого возрастания спроса на культурно-массовые сооружения, правительство направило через УВКБ предложения потенциальным странам-донорам в отношении проекта, который предусматривает расширение и модернизацию существующего спортивного оборудования, студенческого центра и строительство нового гимнастического зала для организации спортивных игр и кружковых занятий. Общая стоимость модернизации существующего студенческого центра, строительства гимнастического зала и закупки спортивного оборудования составляет 130 000 долл. США, причем УВКБ может, при наличии средств, выделить приблизительно 50 000 долл. США.

Проект 5: Организация программы ускоренной подготовки по математике и другим естественным наукам

41. Несмотря на тот факт, что в университете для иностранных студентов по-прежнему ежегодно бронируется 20 процентов мест, количество абитуриентов из числа беженцев, отвечающих предъявляемым приемным требованиям в университете, по-прежнему меньше этой квоты. Университет в настоящее время пересматривает заявления о приеме, которые он получил на 1982/1983 учебный год.

42. Учитывая тот факт, что большинство учащихся-беженцев не отвечает предъявляемым приемным требованиям, особенно в области естественных наук, правительство предлагает увеличить число мест на подготовительных курсах по естественным наукам в Университете Лесото. В настоящее время эти курсы финансируются Европейским сообществом (ЕЭС) и существуют на базе Национального университета Лесото при участии Свободного университета Амстердама.

43. В настоящее время государственные плановые органы Лесото, занимающиеся вопросами образования, разрабатывают технические аспекты и требования в рамках предлагаемого проекта и в ходе 1982 календарного года представят конкретные планы по проекту для финансирования потенциальными донорами.

Проект 6: Обеспечение медицинским оборудованием для укрепления материально-технической базы больниц в Лесото

44. Все беженцы в Лесото охватываются национальным планом здравоохранения, который предоставляет медицинское обслуживание по низким ценам. С тем чтобы продолжать обеспечивать медицинским и стоматологическим обслуживанием всевозрастающее число беженцев, а также граждан Басото, которые нуждаются в такой помощи, правительство в надлежущее время начнет изыскивать средства у потенциальных доноров для получения медицинского оборудования, необходимого для укрепления материально-технической базы медицинских учреждений Лесото.

/...

С. Прочие вопросы, касающиеся студентов

45. И хотя большая часть вновь прибывших учащихся-беженцев - выходцы из городов, по своему составу группы этих беженцев далеко не однородны и включают выходцев из различных мест Южной Африки. Сюда входят как выходцы из бантустанов, так и выходцы из крупных городов, таких, как Йоганнесбург, Кейптаун, Претория, Дурбан, Блумфонтейн и Ист-Лондон. Их возраст колеблется от 8 до 25 лет. Большинство из них учились в начальных школах или же прервали свое обучение в бантустанах на уровне старших классов средней школы или на университетском уровне. Некоторые из них не могут получить среднее образование в Лесото по возрасту. Другие беженцы не могут пока сделать выбор между традиционным укладом жизни, который по-прежнему превалирует в некоторых бантустанах, и укладом жизни в гетто городов Южной Африки. Многие беженцы холостые, однако некоторые приехали с женами.

46. В силу различий в происхождении и в накопленном опыте проблема учащихся-беженцев приобрела новые масштабы в отношении многообразия спроса на удовлетворение различных основных индивидуальных потребностей. Эта проблема усугубляется различными интересами учащихся-беженцев. Гораздо легче оказывать помощь тем беженцам, которые желают продолжить свое образование в Лесото, а затем полностью влиться в социальную структуру страны, чем тем, которые планируют использовать Лесото в качестве транзитной страны. Возможности для переселения студентов-беженцев с продолжением учебы становятся все более ограниченными. Вот почему идеальное решение этой проблемы заключалось бы в том, чтобы международное сообщество оказало помощь правительству Лесото в области содействия осуществлению программ в области самостоятельной занятости, а также по расширению учебных заведений для приема в них большего числа учащихся-беженцев.

/...

У. СВАЗИЛЕНД

А. Общее положение

47. В Свазиленд прибывают беженцы практически только из Южноафриканской Республики, и согласно текущим оценкам правительства, в стране в настоящее время находится приблизительно 6 700 беженцев. Большая часть из них, около 6 230 человек, проживает в сельском поселении для беженцев в Ндзеване, в юго-восточной части Свазиленда, на территории, предоставленной правительством. В поселении для беженцев образование в начальной школе получают около 853 детей беженцев. Деятельность УВКБ в Свазиленде сосредоточена на создании или расширении учебных заведений в стране для обучения учащихся-беженцев.

Численность учащихся-беженцев

48. Статистические данные о численности учащихся-беженцев в Свазиленде в настоящее время основываются на информации, полученной от правительства, а также данных, зарегистрированных УВКБ. По состоянию на 30 июня 1982 года численность учащихся-беженцев составляла 1 022 человека. За исключением пяти человек, все из них - южноафриканцы.

Учащиеся - бывшие беженцы из Зимбабве

49. В течение рассматриваемого периода двое учащихся из Зимбабве покинули Свазиленд и вернулись домой. Правительство разрешило оставшимся в стране учащимся - бывшим беженцам из Зимбабве - закончить текущий учебный год и, если они пожелают, завершить полный курс обучения в Свазиленде. Один из этих беженцев по-прежнему учится в Свазиленде в средней школе в Мпака.

Обеспечение учащихся-беженцев жильем

50. Большая часть беженцев - учащихся средней школы проживают в средней школе-интернате в Мпака, финансируемой УВКБ, или в других школах-интернатах Свазиленда. Несколько учащихся средней школы проживают в арендованных квартирах, а студенты, обучающиеся в университете, живут в университетском городке. Все расходы учащихся и студентов-беженцев по найму жилья в течение всего года покрываются УВКБ или ЮНЕТПСА.

Образование

51. Распределение студентов, обучающихся в учебных заведениях Свазиленда, численность которых составляет 1 022 человека, выглядит следующим образом:

/...

| <u>Учебные заведения</u> | <u>Южно-африканцы</u> | <u>Зимбабвийцы</u> | <u>Всего</u> |
|---|-----------------------|--------------------|--------------|
| Средняя школа в Мпака | 8 | I | 9 |
| Университетский колледж Свазиленда | 7 | - | 7 |
| Медицинский институт | 2 | - | 2 |
| Различные государственные начальные школы | 46 | - | 46 |
| Различные государственные средние школы | 80 | - | 80 |
| Колледж по подготовке секретарей | 10 | - | 10 |
| Частное обучение - "ДЕМС и Млалатин" | 15 | - | 15 |
| Сельское поселение беженцев в Ндзеване | | | |
| 1. Начальная школа | 758 | - | |
| 2. Промежуточная школа | 95 | - | 853 |
| | <u>I 021</u> | <u>I</u> | <u>I 022</u> |

Еще 12 учащихся-беженцев из Южной Африки ожидают направления на учебу: 1 - в аспирантуру, 9 - для получения высшего образования и 2 - в техникумы.

Стипендии

52. За рассматриваемый 12-месячный период 137 учащихся-беженцев из Южной Африки обеспечивались стипендиями для получения образования в следующих учебных заведениях: 91 - в местных средних школах и университетах; 46 - в начальных школах, за исключением школы в поселении беженцев в Ндзеване. Все 853 учащихся в начальной школе в Ндзеване, в сельском поселении беженцев, получают от УВКБ все виды помощи, включая пособие на образование.

Содержание и личные принадлежности

53. Беженцы, обучающиеся в средней школе в Мпаке и в других средних школах в Свазиленде, обеспечиваются питанием, жильем, деньгами на личные расходы и основными предметами личного пользования. Некоторые учащиеся ежемесячно получают пособия от индивидуальных учреждений, предоставляющих стипендии, или от Совета церквей Свазиленда.

/...

Здравоохранение

54. В случае заболевания, учащиеся и студенты-беженцы могут обращаться в государственные больницы, услуги которых оплачиваются УВКБ. Центр по приему и расселению беженцев и лиц, ищущих убежище, который планируется построить в Малиндза (Мпака), будет располагать возможностями для предоставления консультаций беженцам, включая учащихся.

В. Ход осуществления проектов

Проект 1: Средняя школа в Мпака

55. Средняя школа совместного обучения в Мпака, для строительства, оборудования и покрытия текущих расходов которой УВКБ выделило до декабря 1980 года 1 060 000 долл. США, продолжает предоставлять среднее образование учащимся-беженцам, проживающим в Свазиленде. За отчетный период УВКБ выделило также 49 000 долл. США для выплаты стипендий нуждающимся студентам-беженцам, включая и учеников школы. Стипендии идут на оплату обучения и плату за экзамены, на приобретение учебников и школьной одежды, на личные расходы, а также на индивидуальные субсидии и транспортные расходы для учащихся-беженцев. С января 1981 года правительство Свазиленда взяло на себя финансовое обязательство по покрытию текущих расходов школы.

Проект 2: Расширение университетского колледжа Свазиленда

56. Правительство обратилось к состоявшейся в 1981 году Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке (МКПБА) с просьбой о выделении 825 000 долл. США для расширения университетского колледжа Свазиленда в Квалусени. УВКБ продолжает усилия по получению двусторонних средств от доноров для осуществления этого проекта. Предлагаемый проект предусматривает строительство и оборудование студенческого общежития и жилых домов для персонала, расширение и оборудование библиотеки, научной лаборатории и прачечной, а также приобретение учебных пособий. Такое расширение позволило бы правительству Свазиленда продолжать осуществление проводимой им в настоящее время политики преференциальных квот для студентов-беженцев в объеме 10-15 процентов от общего числа набираемых учащихся.

Проект 6: Новые проекты, предложенные международному сообществу: строительство начальной школы в Свазиленде

57. Во исполнение рекомендаций Арушской конференции по вопросу о положении беженцев в Африке 1979 года было проведено исследование, из которого следует, что в настоящее время в начальных школах Свазиленда обучается 670 учащихся-беженцев, не считая беженцев в сельских поселениях, в то время, как менее половины свазилендских детей школьного возраста имеют доступ к начальному образованию.

/...

Для обучения возможно большего числа детей беженцев правительство просит доноров предоставить средства для строительства и оборудования в Свазиленде начальной школы на 280 учеников, а также для покрытия текущих расходов.

C. Прочие вопросы, касающиеся студентов

58. Большое число местных добровольных организаций по-прежнему оказывают различные виды помощи учащимся-беженцам. Часть студентов-беженцев, обучающихся в Университете, получают финансовую помощь от Всемирной федерации национальных университетских союзов, другие - от ЮНЕТПСА или по программам, осуществляемым ПРООН. В рамках проекта, осуществляемого ПРООН, некоторым южноафриканским учащимся-беженцам было оплачено начальное и среднее образование в Свазиленде. Начиная с 1981 года, когда такого рода помощь южноафриканцам была прекращена, УВКБ взяло на себя обязательство по финансированию обучения этих беженцев.

59. Учащимся-беженцам, проживающим в Свазиленде, по-прежнему трудно принимать предложения о продолжении образования за границей, поскольку правительство еще не включило положение о возвращении в предусмотренные Конвенцией путевые документы, позволяющие им вернуться в Свазиленд после окончания учебы. В настоящее время правительство рассматривает этот вопрос.

/...

VI. ЗАМБИЯ

Общее положение

Количество беженцев

60. В течение рассматриваемого периода небольшое число намибийцев и беженцев из Южной Африки проследовало транзитом через Замбию для учебы или переселения в другие страны. В настоящее время в Замбии находится 4 775 намибийцев и 2 173 южноафриканца.

Южноафриканские учащиеся-беженцы

61. УВКБ оказывает финансовую помощь 31 южноафриканскому учащемуся-беженцу, из которых 26 человек обучаются в начальной школе, а остальные - в средней школе. Всемирная федерация лютеранской церкви/Христианская служба Замбии по делам беженцев (ВФЛ/ХСЗБ) оказывает финансовую помощь восьми учащимся, посещающим вечерние занятия, а ЮНЕТПСА - двум студентам университета. Эти стипендии включают плату за обучение и питание, средства на приобретение учебников, формы, а также на каникулярные пособия. Близится к завершению расширение и оборудование распределительного центра в Макени. Этот центр оказывает, среди прочего, услуги по консультированию и ориентации учащихся-беженцев; в нем оборудована библиотека и помещения для занятий спортом.

Намибийские учащиеся-беженцы

62. По оценкам на начало июля 1982 года, общая численность намибийских учащихся составляла 2 500 человек, из которых 2 000 человек обучались в Центре образования и здравоохранения в Нуанго, финансируемом СВАПО. В 1982 году помощь УВКБ Центру достигнет суммы в 155 000 долл.США. УВКБ в сотрудничестве с организацией-партнером, осуществляющим этот проект - ВФЛ/ХСЗБ, в настоящее время завершает строительство дополнительных классных комнат и помещений для столовой, с тем чтобы удовлетворить потребности всевозрастающего числа студентов. В вышеупомянутое число не включены учащиеся, которые получают помощь от Института Организации Объединенных Наций для Намибии.

Учащиеся - бывшие беженцы из Зимбабве

63. ВФЛ/ХСЗБ оказывает помощь 13 учащимся-беженцам в Международном колледже в Нкумби; ЮНЕТПСА также оказывает помощь 13 студентам, обучающимся в университете, 6 студентам - в колледже по развитию национальных ресурсов и 2 - в профессионально-технических училищах.

/...

Учащиеся, ожидающие приема в учебные заведения

64. В настоящее время семь намибийских студентов ожидают приема в профессионально-технические учреждения, а еще десять человек - в средние учебные заведения.

Расширение колледжа в Нкумби

65. В силу того, что при поступлении в колледж в Нкумби недостаточное количество студентов-беженцев удовлетворяет предъявляемым вступительным требованиям, этому вопросу не уделялось первоочередного внимания. Тем не менее в настоящее время эта проблема рассматривается.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

66. С самого начала существования Программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи студентам-беженцам из южной части Африки многое было сделано по улучшению их условий жизни, а также по разделению бремени, которое несут правительства Ботсваны, Лесото, Свазиленда и Замбии.

67. Основная часть мероприятий, касающихся этих беженцев, включена в обычные мероприятия Управления Верховного комиссара по делам беженцев. Дополнительную информацию о прошлых и нынешних мероприятиях, а также о планах на будущее можно найти в докладе Верховного комиссара Генеральной Ассамблее (E/1982/29). Кроме того, более подробная информация ежегодно предоставляется Исполнительному комитету Программы Верховного комиссара.

68. И хотя в последнее время положение студентов-беженцев из южной части Африки стало более или менее стабильным, ему необходимо постоянно уделять внимание, с тем чтобы обеспечить предоставление этим беженцам надлежащей помощи. Генеральный секретарь, в сотрудничестве с Верховным комиссаром, будет по-прежнему уделять самое пристальное внимание этому вопросу.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Взносы правительств, выделенные на программы помощи Ботсване, Лесото, Свазиленду и Замбии, которые были получены к 15 июля 1982 года в ответ на призыв Верховного комиссара от 8 июня 1977 года

(в долл. США)

| <u>Донор</u> | <u>Сумма</u> |
|--|---------------------|
| Канада | 248 475 |
| Кипр | 2 234 |
| Дания | 320 221 |
| Франция | 51 010 |
| Германии, Федеративная Республика | 1 286 443 <u>a/</u> |
| Индия | 11 000 |
| Иран | 50 000 |
| Ирландия | 3 636 |
| Либерия | 2 000 |
| Лихтенштейн | 1 940 |
| Нидерланды | 56 039 |
| Новая Зеландия | 5 003 |
| Норвегия | 889 368 |
| Пакистан | 10 101 <u>b/</u> |
| Филиппины | 250 |
| Суринам | 4 000 |
| Швейцария | 113 230 |
| Тринидад и Тобаго | 4 000 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 2 371 994 |
| Соединенные Штаты Америки | 8 737 689 |
| Европейское экономическое сообщество | <u>1 782 200</u> |
| Всего | <u>15 950 833</u> |

a/ Из которых 240 385 тыс. долл. США были представлены натурой.

b/ Взнос натурой.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Взносы на двусторонней основе по состоянию на 15 июля 1982 года в связи с осуществлением программы помощи учащимся-беженцам из южной части Африки в Ботсване, Лесото, Свазиленде и Замбии, по представленным УВКБ сведениям

(в долл. США)

| Донор | Сумма | Цель |
|--|---------|---|
| А. <u>Ботсвана</u> | | |
| Комитет квакеров (Соединенные Штаты Америки) | 5 000 | Обслуживание и содержание беженцев |
| Международный комитет Красного Креста (МККК) | 12 552 | Обслуживание и содержание беженцев |
| Нигерия | 48 995 | Обслуживание и содержание южноафриканских беженцев |
| Норвегия | 438 214 | Беженцы из Зимбабве в поселении Дукве |
| | 197 368 | Обслуживание и содержание южноафриканских беженцев |
| ОКСФАМ (Соединенное Королевство) | 6 039 | Обслуживание и содержание беженцев |
| ЮНИСЕФ | 36 000 | Закупка двух грузовиков и одного автомобиля "Лендровер" |
| Всемирная федерация лютеранской церкви (ВФЛ) | 121 640 | Для поселения в Дукве |
| | 38 890 | Плата за обучение и содержание намибийских учащихся |

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

| Донор | Сумма | Цель |
|---|----------------------------------|---|
| А. <u>Ботсвана</u> (продолжение) | | |
| Фонд Содружества наций по техническому сотрудничеству | 22 650 | Плата за обучение и содержание южноафриканских учащихся |
| Фонд Содружества наций по техническому сотрудничеству | 7 142 | Плата за обучение и содержание зимбабвийских учащихся |
| Всеафриканская конференция церквей (ВКЦ) | 2 380 | Плата за обучение и содержание южноафриканских учащихся |
| Лютеранский комитет связи Ботсваны | 234 746 | Плата за обучение и содержание учащихся из Намибии и Южной Африки |
| Всемирная федерация национальных университетских союзов (ВФНУС) | <u>89 980</u> | Стипендии |
| Всего (Ботсвана) | I 261 596 | |
| В. <u>Лесото</u> а/ | | |
| Афро-Американский институт ДАНИДА Федеративная Республика Германии | } 965 000 | Строительство Дома Африки: на 100 мест |
| Канада | 886 000 443 000 | Пристройки к библиотеке; общежитие на 100 мест |
| Нигерия | 405 000 | Общежитие на 80 мест |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 348 000 544 000 929 000 | Расширение учебных помещений; расширение лабораторного здания; пристройки к лекционным и административным помещениям; научная аппаратура; общежитие из сборных конструкций на 30 мест |
| | <u>126 000</u> <u>102 000</u> | |
| Всего (Лесото) | 4 748 000 | |

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

| Донор | Сумма | Цель |
|--|---------------------------|--|
| | <u>С. Свазиленд</u> | |
| Шведское агентство между- народного развития (СИДА) | 25 070 | Взнос на обучение в тече- ние шести месяцев учащих- ся-беженцев в начальных и средних школах |
| Центральный комитет меннонитов | 4 194 <u>в/</u> | Продовольствие, одежда и обеспечение жильем |
| Общество Красного Креста Свазиленда | 2 736 <u>в/</u> | Одежда |
| Совет церквей Свазиленда | 20 801 <u>в/</u> | Продовольствие, одежда, аренда жилья, медикаменты |
| Комитет по оказанию чрез- вычайной помощи беженцам в Свазиленде | 3 009 <u>в/</u> 84 000 | Продовольствие, аренда жилья, одежда; 50 палаток для Свазиленда |
| ЮНИСЕФ | 111 000 <u>в/</u> | Доставка по воздуху 50 палаток, поставка учебного и медицинского оборудования в поселение в Ндзеване |
| ПРООН/ЮНЕСКО | 250 000 | Помощь в получении не- полного среднего обра- зования южноафриканским учащимся <u>с/</u> |
| Всемирная федерация национальных универ- ситетских союзов (ВФНУС) | <u>52 000</u> | Стипендии для получения высшего образования |
| Всего (Свазиленд) | 552 870 | |

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II (продолжение)

| Донор | Сумма | Цель |
|--|------------------|--|
| | <u>в. Замбия</u> | |
| Фонд Отто Бенеке | 570 000 | Стипендии |
| МОТ | 74 000 | Стипендии и школьное оборудование |
| Датская добровольная служба | 45 000 | Оклады двум добровольцам, работающим на курсах подготовки преподавателей дошкольных учреждений |
| ЮНИСЕФ | 85 400 | Стипендии и школьное оборудование |
| ВОЗ | 6 100 | Стипендии |
| ФАО | 327 150 | Стипендии |
| ПРООН | 167 200 | Стипендии |
| Всемирная федерация лютеранской церкви (ВФЛ) | 121 900 | Стипендии |
| Афро-Американский институт | 46 500 | Стипендии |
| Федеративная Республика Германии | <u>645 620</u> | Стипендии |
| Всего (Замбия) | <u>2 088 870</u> | |
| Итого | <u>8 651 336</u> | |

а/ Перечисленные ниже взносы предназначены для расширения возможностей Национального университета Лесото по оказанию помощи беженцам.

б/ Не только для учащихся-беженцев, а включая их.

с/ За счет средств, выделенных национально-освободительным движением, признанным Организацией африканского единства. В 1980 году по этому проекту помощь получили примерно 33 южноафриканских учащихся.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Краткое изложение проектов, финансируемых УВКБ или
осуществляемых в сотрудничестве с УВКБ, по состоянию
на 15 июля 1982 года
(в долл. США)

| | Ассигнованная сумма |
|---|------------------------|
| А. <u>Ботсвана</u> | |
| 1. Проекты капиталовложений для беженцев из южной части Африки | 4 200 000 |
| 2. Предоставление стипендий в Ботсване для учащихся неполных средних школ или профессиональных училищ | 131 000 |
| 3. Другие меры по оказанию помощи (текущие расходы в 1981 году): | 641 700 |
| 4. Текущие расходы в 1982 году: | |
| a) обслуживание и содержание беженцев из южной части Африки | 25 000 |
| b) перевозка южноафриканских и намибийских учащихся-беженцев для продолжения учебы | 55 000 |
| c) консультативные услуги | 44 271 |
| d) переселение | 4 000 |
| e) новое многонациональное поселение в Дукве | 650 000 |
| 5. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 25 000 |
| | <hr/> |
| Всего (Ботсвана) | 5 775 971 |
| | <hr/> <hr/> |

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

Ассигнованная
 сумма

В. Лесото

| | | |
|----|--|------------------|
| 1. | Проекты капиталовложений для беженцев из южной части Африки: | |
| | а) строительство классных помещений, лабораторий, общежитий и квартир для преподавателей в существующих средних школах | 954 010 |
| | б) строительство приемо-транзитного центра в Масеру | 205 000 |
| | с) технический институт в Леротולי | 251 929 |
| | д) расширение Национального университета в Лесото путем строительства: | |
| | i) шести домов для персонала | 225 195 |
| | ii) студенческого общежития | 383 896 |
| | iii) столовой | 389 610 |
| | iv) канализационной системы | 105 195 |
| 2. | Другие меры по оказанию помощи (текущие расходы на 1981 год) | 494 800 |
| 3. | Текущие расходы в 1982 году: | |
| | а) обслуживание и содержание | 200 000 |
| | б) консультативное обслуживание | 71 000 |
| | с) переселение | 44 100 |
| | д) текущие расходы для транзитного центра в Масеру | 58 000 |
| | е) расселение по стране (включая самостоятельную занятость) | 122 000 |
| 4. | Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 62 000 |
| | Всего (Лесото) | <u>3 566 835</u> |

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

| | Ассигнованная сумма |
|--|-----------------------------|
| <u>С. Свазиленд</u> | |
| 1. Проект капиталовложений для беженцев из южной части Африки: | |
| а) средняя школа в Мпака | I 480 000 |
| б) расширение производственных и учебных помещений в средней школе в Мпака | 332 800 |
| 2. Другие меры по оказанию помощи (текущие расходы в 1981 году) | I 989 200 |
| Текущие расходы в 1982 году: | |
| а) стипендии для получения неполного среднего образования | 49 000 |
| б) обслуживание и содержание беженцев из южной части Африки | 95 000 |
| с) консультативные услуги | 65 000 |
| д) расселение по стране | 35 000 |
| е) переселение | 12 000 |
| ф) сельское поселение беженцев в Ндзеване | I 300 000 |
| 3. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 40 000 |
| | <hr/> |
| | Всего (Свазиленд) 5 398 000 |
| | <hr/> <hr/> |

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III (продолжение)

| | Ассигнованная сумма |
|--|------------------------|
| <u>D. Замбия</u> | |
| 1. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки | 108 000 |
| 2. Проект дополнительной помощи для южноафриканских беженцев | 35 000 |
| 3. Проект оказания помощи намибийским беженцам в Центре Нуанго | 305 000 |
| 4. Проект оказания помощи АНК (Южная Африка) для создания фермы АНК | 600 000 |
| Всего (Замбия) | <u>1 048 000</u> |
| <u>E. Обучение южноафриканцев и намибийцев в других странах</u> | |
| Обучение в неполных средних и профессионально-технических школах в африканских странах (включая затраты, связанные с отбором, перевозкой и оплатой стипендий южноафриканским и намибийским беженцам) | <u>1 733 523</u> |
| | <u>1 733 523</u> |
| ИТОГО (А-Е) | <u>17 522 523</u> |
